

Договор о патентной кооперации (РСТ) Комитет по техническому сотрудничеству

**Тридцатая сессия
Женева, 8 – 12 мая 2017 г.**

**ПРОДЛЕНИЕ НАЗНАЧЕНИЯ ЕГИПЕТСКОГО ПАТЕНТНОГО ВЕДОМСТВА В
КАЧЕСТВЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПОИСКОВОГО ОРГАНА И ОРГАНА
МЕЖДУНАРОДНОЙ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ЭКСПЕРТИЗЫ В РАМКАХ РСТ**

Документ подготовлен Международным бюро

1. Все действующие международные органы были назначены Ассамблеей РСТ на срок, заканчивающийся 31 декабря 2017 г. Как следствие, в 2017 г. Ассамблея должна будет принять решение о продлении назначения каждого из действующих международных органов, который пожелает получить продление срока своего назначения, и для этого предварительно запросить мнение Комитета (см. статьи РСТ 16(3)(e) и 32(3)). Информация о данной процедуре и роли Комитета приводится в документе РСТ/CTC/30/INF/1.

2. 8 марта 2017 г. Египетское патентное ведомство подало заявление о продлении своего назначения в качестве Международного поискового органа и Органа международной предварительной экспертизы в рамках РСТ. Данное заявление воспроизводится в приложении к настоящему документу.

3. *Комитету предлагается
высказать свое мнение по данному
вопросу.*

[Приложение следует]

ЗАЯВЛЕНИЕ ЕГИПЕТСКОГО ПАТЕНТНОГО ВЕДОМСТВА О ПРОДЛЕНИИ ЕГО
НАЗНАЧЕНИЯ В КАЧЕСТВЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПОИСКОВОГО ОРГАНА И ОРГАНА
МЕЖДУНАРОДНОЙ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ЭКСПЕРТИЗЫ В РАМКАХ РСТ

1 – ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Название ведомства: Египетское патентное ведомство

Сессия Ассамблеи, на которой должен быть рассмотрен вопрос о назначении:
сессия 2017 года

Предполагаемая дата возможного начала деятельности в качестве МПО/ОМПЭ:
заявление о продлении действующего назначения, первоначально утвержденное в 2009 году на период до 31 декабря 2017 года, без перерыва начиная с 1 января 2018 года

Существующий (существующие) МПО/ОМПЭ, помогающий (помогающие) оценить степень соответствия требованиям: *не применимо к продлению назначения*

2 – ИЗЛОЖЕНИЕ МОТИВОВ

Египетское патентное ведомство считает важным обеспечение доступности системы РСТ для заявителей из всех регионов и полагает, что выполнение им роли Международного поискового органа и органа экспертизы в рамках РСТ, особенно в интересах арабских стран, предоставляет 30 миллионам человек возможность подавать заявки на арабском языке, обогащая тем самым глобальную патентную систему, в которой Египет является одним из первых арабских государств, проводящих экспертизу патентов на арабском языке, используемом в качестве языка публикации.

В соответствии с меморандумами о взаимопонимании между Египетским патентным ведомством и арабскими государствами мы готовим отчеты о международном поиске (ОМП)/заключения международной предварительной экспертизы (ЗМПЭ) для Международного бюро, Саудовской Аравии, Судана и Омана.

До назначения Ассамблеей РСТ Египетского патентного ведомства в 2009 году в качестве Международного поискового органа и Органа международной предварительной экспертизы таких органов не существовало ни в Африке, ни в арабском регионе. А другие такие органы не могли предложить услуг по проведению международного поиска и предварительной экспертизы на арабском языке. Вследствие этого – и даже несмотря на то, что в 2006 году арабский язык был добавлен в качестве языка публикации – заявители, подававшие заявки на этом языке, оказывались в невыгодном положении, поскольку они должны были представлять перевод для целей проведения международного поиска. Кроме того, заявителям из Африки и арабского региона приходилось выбирать международный поисковый орган, находившийся на большем удалении от них, что могло быть сопряжено с необходимостью уплаты большей пошлины, чем в Египетском патентном ведомстве, причем могло оказаться и так, что выбранный орган не был способен общаться с заявителем на том языке, который тот предпочел бы использовать для такого общения.

С момента, когда Египетское патентное ведомство начало действовать в качестве международного органа, число заявок, подаваемых на арабском языке, возросло. Хотя это число пока еще невелико, продление назначения сыграет важную роль в пропаганде

этой системы среди арабоязычных стран и повышении ее значимости для них. Кроме того, функционирование в качестве Международного поискового органа позволяет Египетскому патентному ведомству более эффективно осуществлять другие мероприятия по совершенствованию системы в рамках этого региона. Такие мероприятия включают в себя:

- а) обеспечение (совместно с созданными ВОИС центрами поддержки технологии и инноваций и аналогичными программами) сети координаторов, позволяющей связать университеты и исследовательские центры с промышленными предприятиями;
- б) содействие профессиональной подготовке экспертов из других национальных ведомств, расположенных в этом регионе;
- с) содействие повышению качества машинного перевода с арабского языка на другие языки.

И наконец, продление назначения этого ведомства в качестве Международного поискового органа и Органа международной предварительной экспертизы поможет ему внести свой вклад в осуществление национальной стратегии устойчивого развития под названием «Концепция развития Египта на период до 2030 года». Эта стратегия предполагает формирование общества, генерирующего научные достижения, технологии и знания, в рамках всеобъемлющей системы, обеспечивающей вклад знаний и инноваций в процесс развития и использующей полученные результаты для преодоления вызовов и достижения национальных целей.

Дополнительная информация о стратегии «Концепция развития Египта на период до 2030 года» будет размещена на следующем веб-сайте: <http://sdsegyp2030.com/>.

3 – ГОСУДАРСТВО-ЗАЯВИТЕЛЬ (ГОСУДАРСТВА-ЗАЯВИТЕЛИ)

Местоположение в регионе



Карта, на которой обозначены соответствующее государство и соседние государства

Численность населения:
92 000 000 человек

ВВП на душу населения:
3 418 египетских фунтов

Оценка национальных расходов на НИОКР (доля в % от ВВП):
3 процента

Количество научно-исследовательских организаций:
70 университетов и 70 исследовательских учреждений

Краткая характеристика национальной системы патентной информации (например, патентные библиотеки, центры поддержки технологий и инноваций):

Ведущие национальные отрасли промышленности: текстильная промышленность, производство химических материалов, фармацевтическая промышленность, пищевая промышленность, горнодобывающая промышленность

Основные торговые партнеры: Европейский союз, арабские страны, Африка, Латинская Америка. Египет является участником Агадирского соглашения и членом Общего рынка Восточной и Южной Африки.

4 – ХАРАКТЕРИСТИКА ПАТЕНТНЫХ ЗАЯВОК

Количество полученных национальных заявок в разбивке по областям техники

Область техники	Год	2016	2015	2014	2013	2012
Механика		430	424	428	414	436
Электричество/электроника		422	412	423	407	430
Гражданское строительство		42	40	45	35	48
Текстиль		33	34	32	29	38
Химия		390	393	388	383	399
Физика		145	136	141	131	153
Сельское хозяйство		156	154	150	149	158
Фармацевтика		410	408	400	403	414
Медицина		32	34	31	32	36
Биотехнологии		83	52	85	49	71
Всего		2 143	2 087	2 123	2 032	2 183

Количество полученных национальных заявок в разбивке по процедурам подачи

Процедура	Год	2016	2015	2014	2013	2012
Первая национальная подача/внутренний приоритет		901	713	746	651	681
Приоритет по Парижской конвенции		59	63	47	64	70
Переход на национальную фазу РСТ		1 183	1 311	1 330	1 317	1 432

Количество международных заявок, полученных в качестве ПВ

Область техники	Год	2016	2015	2014	2013	2012
Механика		19+6(SA)	23+6(SA)+1(SD)	30+4(IB)	24	18
Электричество/электроника		9+6(SA)	8+4(SA)	3+2(IB)	5	15
Химия		11+3(SA)	16	9	12	3
Биотехнологии		1	2	1	1	-
Всего		55	60	49	42	36

Основные ведомства/государства, в которых испрашивается приоритет на основании национальных заявок: ВПТЗ США, ЕПВ, ЯПВ, SIPO, KIPO.

5 – ВОЗМОЖНОСТИ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПОИСКА И ЭКСПЕРТИЗЫ

Количество сотрудников, обладающих квалификацией для проведения поиска и экспертизы на обеих фазах, национальной/международной фазе:

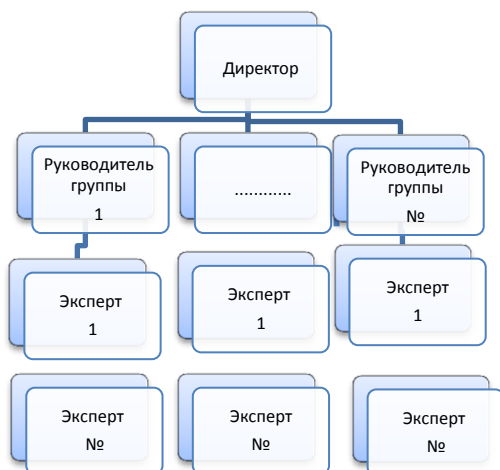
ЕгПВ изначально имело в своем штате 16 технических экспертов, а к настоящему моменту их число достигло 130. Они охватывают все требуемые области техники.

Область техники	Количество экспертов
Механика	8
Электричество/электроника	9
Гражданское строительство	2
Текстиль	3
Химия	10
Физика	4
Сельское хозяйство	4
Фармацевтика	74
Медицина	5
Биотехнологии	11
Всего	130

Все технические эксперты имеют диплом бакалавра. Около 30 процентов из них имеют более высокую степень: 17 сотрудников – степень магистра и 30 – степень кандидата наук.

При поддержке ЕгПВ каждый год примерно 10 человек проходят обучение, предполагающее получение диплома магистра в области ИС; к настоящему моменту сотрудниками получено более 54 дипломов в области ИС.

Отдел экспертизы:



Директор: контролирует работу сотрудников и всего отдела.

Руководитель группы: подписывает заключения, подготовленные группой из пяти или более экспертов, и проверяет качество отчетов.

Эксперт (эксперты): проводит (проводят) поиск и экспертизу.

Язык(и), на котором(ых) могут подаваться и обрабатываться национальные заявки:

арабский

Язык(и), на котором(ых) могут подаваться и обрабатываться международные заявки:

арабский и английский

Другие языки, которыми владеет большое число экспертов: английский. Меньшее число сотрудников владеют также другими языками, такими как французский.

Доступные услуги для содействия в проведении поиска или понимании известного уровня техники на других языках: поисковые инструменты, используемые экспертами в Египетском патентном ведомстве, позволяют вести поиск в отношении большей части патентной и непатентной литературы на английском языке с помощью таких механизмов, как подбор аналогов или машинный перевод документов, отбираемых самими поисковыми веб-сайтами, например веб-сайтом PATENTSCOPE. Кроме того, эксперты могут обратиться за помощью к переводчику, поскольку в Египетском патентном ведомстве есть департамент, оказывающий переводческие услуги по целому ряду языков.

Квалификация и обучение экспертов

Ведомство придает большое значение непрерывному обучению и организует различные курсы, такие как обучение языкам (английский и французский), обучение навыкам работы с компьютером, подготовка инструкторов, обучение навыкам работы с клиентами, обучение навыкам руководства, обучение навыкам работы с системами архивирования и современными системами документации, совершенствование административной системы, проведение аудита и совершенствование государственной службы, а также проводит обучение без отрыва от производства, связанное с конкретными вопросами, касающимися работы экспертов. Кроме того, при поддержке Ведомства каждый год примерно 10 сотрудников проходят обучение, предполагающее получение диплома в области интеллектуальной собственности; к настоящему моменту в штате Ведомства насчитывается более 54 сотрудников, имеющих дипломы в области интеллектуальной собственности.

Ведомство сотрудничает также с другими организациями, включая Всемирную организацию интеллектуальной собственности, Европейское патентное ведомство и Шведское ведомство по патентам и регистрации, с целью предоставить своим экспертам возможность пройти обучение за пределами самого Ведомства. Кроме того, сотрудники Ведомства могут извлекать пользу из участия Ведомства в работе различных международных конференций и совещаний, проводимых как в ВОИС, так и в других местах.

Доступ к минимуму документации для целей поиска:

(X) Полный доступ

В соответствии с правилом 34 Инструкции к РСТ Ведомство имеет доступ ко всему минимуму документации РСТ через множество разных систем, которые выбираются с учетом потребностей конкретной международной заявки и которые указаны ниже.

Поисковые системы

Национальные базы данных, используемые экспертами на этапе поиска

Ведомство	Тип документа	Год издания
ВОИС	Impact Rule 87 Брошюры	2002.12~
		1978~
ЕПВ	DocB	1974~
	Espace-A	1978-1999
		1975~
	Espace-B	1980-1999
1980~		
	Espace-world	1978-2002.11
ВПТЗ США	Выданный патент	1975~
		1976~
	Опубликованный патент	2001.3~
ЯПВ	Библиографические данные	1975-1998
	Опубликованный патент и полезные модели	1975-1992
		1993~
	Выданные патенты и полезные модели	1986-1993
		1994~
Японский патентный	1975~	

	реферат	
	Японский патентный реферат	1976~
SIPO	Опубликованный патент Выданные патенты Рефераты на английском языке	1985~
KIPO	Библиографические данные	1947~
	Реферативные данные	1947~
	Выданные патенты	1947-1998
		1979~
КРА (Корейский патентный реферат)	1979~	

Все эксперты имеют доступ к коммерческим базам данных, которые открывают доступ ко всей патентной части минимума документации PCT, а также к непатентной литературе и широкому кругу документов, не охватываемых минимумом.

Одни из них обеспечивают доступ к основным патентным фондам, переведенным азиатским сборникам патентов и подборкам научной литературы, другие – к базам данных о химических формулах и к базам данных о биологических последовательностях, а третьи – к материалам университетских библиотек и исследовательских центров, включая тексты диссертаций и научные книги.

Эксперты имеют также доступ к другим базам данных, включая Индийскую базу данных о традиционных знаниях, Египетский банк знаний (национальная система, обеспечивающая доступ к широкому кругу научных публикаций из разных стран мира) и Библиотеку египетских университетов (которая обеспечивает доступ к основным научным периодическим изданиям и журналам).

Что касается подборок материалов, которые выходят за пределы минимума документации PCT и которые доступны лишь на бумажных носителях, компакт-дисках или микрофильмах, то Ведомство вложило средства в создание систем хранения и поиска, обеспечивающих максимально эффективный доступ к информации.

Средний срок обработки национальной патентной заявки

Показатель	Исчисляется с момента	Срок (месяцы)
Поиск	подачи	12 месяцев
Первоначальная экспертиза	подачи	16 месяцев
Выдача	подачи	39 месяцев

Нагрузка ведомства

Операция	Количество заявок
Все заявки, ожидающие рассмотрения	8 810
Заявки в ожидании поиска (когда соответствующие пошлины уплачены)	5 340
Заявки в ожидании первоначальной экспертизы (когда соответствующие пошлины уплачены)	3 470

6 – УПРАВЛЕНИЕ КАЧЕСТВОМ

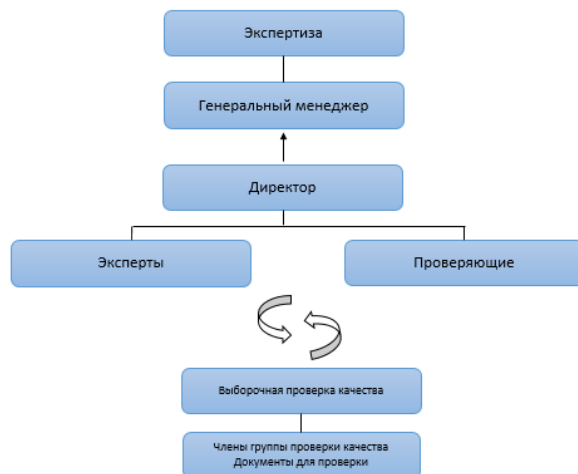
Египетское патентное ведомство создало систему управления качеством, отвечающую требованиям главы 21 Руководства по проведению международного поиска и международной предварительной экспертизы, и привержено сохранению и укреплению своей позиции в том, что касается качества его продуктов и предоставляемых им услуг. Его ежегодные отчеты об этой системе можно найти на следующем веб-сайте ВОИС: <http://www.wipo.int/pct/en/quality/authorities.html>.

Одна из решаемых сейчас задач, связанных с совершенствованием созданной Ведомством системы управления качеством, состоит в том, чтобы подготовить новый справочник по вопросам управления качеством применительно к экспертизе патентов и в этом справочнике более эффективно свести воедино информацию, необходимую для понимания и использования процессов управления качеством, имеющих отношение к системам поиска и экспертизы. Ведомство также хотело бы получать от своих пользователей их мнения по поводу его продуктов и услуг. Их можно сообщать в письмах, по факсимильной связи, по электронной почте, по телефону или в личном порядке.

В качестве международного получающего ведомства ЕгПВ использует систему e-РСТ для отправки в Международное бюро международных заявок и ОМП/ЗМПЭ.

ЕгПВ подготовило типовые формы, чтобы помочь экспертам составлять письменные сообщения.

Организация (управления качеством)



Управление качеством силами Отдела экспертизы

- Проверяющие подписывают заключение, составленное экспертами каждой технической отраслевой группы
- Директор контролирует работу проверяющих и экспертов
- Генеральный менеджер Департамента технической экспертизы выборочно проверяет первые составленные заключения

Выборочная проверка качества

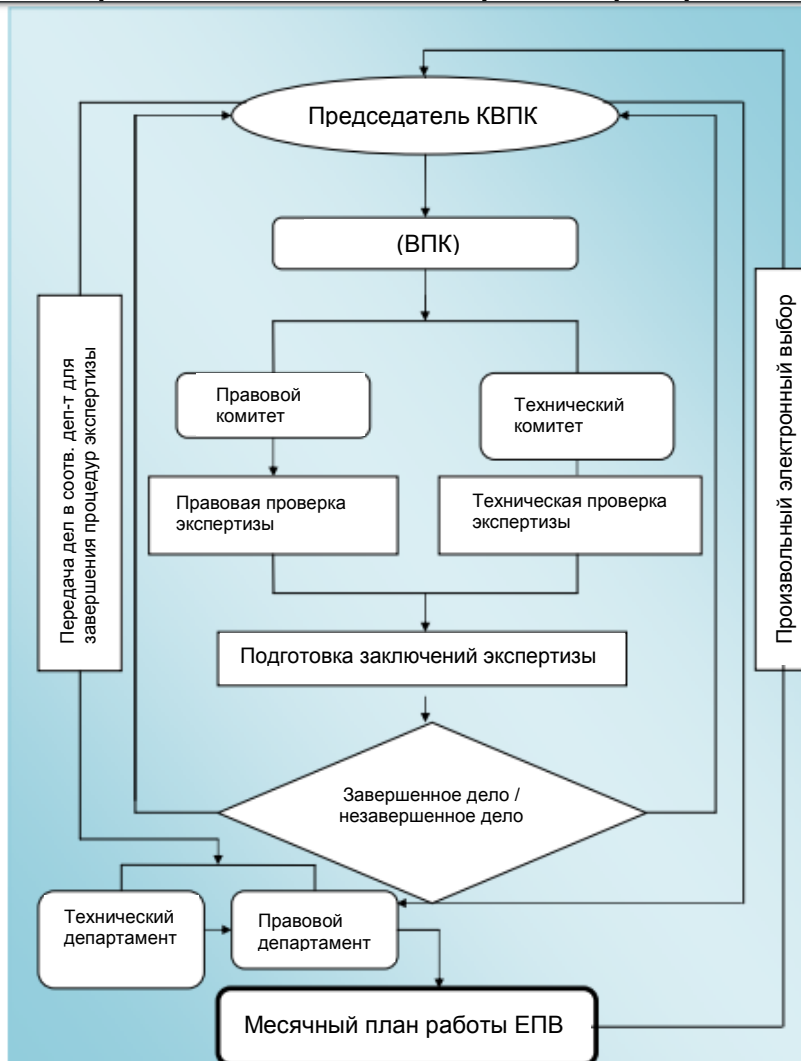
В отношении национальных заявок

- ежемесячная выборочная проверка одобренных заявок и отклоненных заявок (по 5 процентов в обеих группах)

В отношении международных заявок

- все международные заявки подлежат проверке на предмет оценки качества

Схема работы комитета по выборочной проверке качества (ВПК)



7 – ПРОЧЕЕ

Четвертый основной элемент Концепции развития Египта на период до 2030 года сформулирован следующим образом:

формирование общества, генерирующего научные достижения, технологии и знания, в рамках всеобъемлющей системы, обеспечивающей вклад знаний и инноваций в процесс развития и использующей полученные результаты для преодоления вызовов и достижения национальных целей; в этой связи Академия научных исследований и технологий (АНИТ) разработала политику, направленную на достижение Египтом этой цели. Для поддержки творческих способностей и инноваций АНИТ создала структуру под названием TICO.

Поддержка инноваций и технологий

Усилить роль научных исследований и увязать их с промышленным и сельскохозяйственным производством в рамках отношений, основанных на доверии, чтобы успешно решать проблемы и вопросы, связанные с запросами (спрос и его удовлетворение). Поддерживать инновации и технологии в приоритетных областях в соответствии с национальной концепцией в целях развития предпринимательской деятельности в существующих компаниях (передача технологии) и разрабатывать мелкие проекты и проекты среднего масштаба. Все эти соображения послужили главным

мотивом для создания, по инициативе Академии научных исследований и технологий (АНИТ), сети, состоящей из специализированных ведомств и нацеленной на поддержку инноваций, передачу технологии и развертывание серийного производства (ТICO) в сферах промышленности, сельского хозяйства и оказания услуг. Эта сеть включает в себя:

- Ведомство по передаче технологии (ТТО)
- Ведомство по субсидированию и международному сотрудничеству (GICO)
- Центр по поддержке технических новшеств (TIS).

Обновление рабочих помещений Ведомства

Ведомство вложило крупные средства в улучшение своей инфраструктуры, с тем чтобы создать своим сотрудникам условия для более эффективного и производительного труда. Это включает в себя:

- a) обеспечение более эффективного освещения и кондиционирования помещений, обновление мебели и улучшение других условий в рабочих помещениях;
- b) создание новой, эффективной ИТ-инфраструктуры как на рабочих местах экспертов, так и в информационном центре в целях обеспечения надежного, эффективного и защищенного сервисного обслуживания административных и поисковых систем;
- c) совершенствование ИТ-систем для обеспечения более эффективной электронной поддержки административных функций и функций, связанных с проведением поиска и экспертизы.

Автоматизация основных функций Ведомства, связанных с РСТ, во многом зиждется на услугах, предоставляемых Всемирной организацией интеллектуальной собственности, таких как IPAS (Автоматизированная система промышленной собственности) и eРСТ, что обеспечивает эффективную связь с ВОИС и соблюдение стандартов ВОИС.

Обучение экспертов из других ведомств

Египетское патентное ведомство подписало с ВОИС меморандум о взаимопонимании, предполагающий выполнение Ведомством роли учебного центра для родственных ведомств из других арабских стран. Обучением в рамках этой программы, которое ведется с 2002 года, были охвачены 67 стажеров из Судана, Ливии, Алжира, Палестины, Иордании, Джибути, Катара, Кувейта и Бахрейна. Работа Ведомства и опыт, накопленный им в качестве Международного поискового органа и Органа международной предварительной экспертизы, укрепляет его способность оказывать такого рода услуги, и оно надеется на продолжение оказания услуг этого типа в будущем.

8 – ОЦЕНКА ДРУГИМИ ОРГАНАМИ

Не имеет отношения к продлению назначения.

[Конец приложения и документа]